



Съвет на Европейския съюз
Генерален секретариат

Брюксел
(OR. en)

SN 5097/18

ПРАВНИ АКТОВЕ

Относно: РЕШЕНИЕ № 54/18 на генералния секретар на Съвета относно устния превод за Европейския съвет, Съвета и неговите подготвителни органи и относно възстановяването на пътни разходи на делегати на държавите — членки на ЕС

РЕШЕНИЕ № 54/18
НА ГЕНЕРАЛНИЯ СЕКРЕТАР НА СЪВЕТА

относно устния превод за Европейския съвет, Съвета и неговите подготвителни органи
и относно възстановяването на пътни разходи на делегати на
държавите — членки на ЕС

ГЕНЕРАЛНИЯТ СЕКРЕТАР НА СЪВЕТА,

като взе предвид Процедурния правилник на Европейския съвет от 1 декември 2009 г.¹, и по-специално член 13, параграф 3 от него, и Процедурния правилник на Съвета от 1 декември 2009 г.², и по-специално член 23, параграф 5 от него,

като взе предвид Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейския съюз (наричан по-нататък „Финансовият регламент“),³

като има предвид, че:

- (1) Генералният секретар носи пълна отговорност за управлението на бюджетните кредити, записани в раздел II „Европейски съвет и Съвет“ от бюджета, и взема всички необходими мерки, за да осигури доброто им управление. Генералният секретар ще усвоява тези кредити съгласно разпоредбите на Финансовия регламент, приложими към бюджета на Съюза.
- (2) Бюджетните кредити в раздел II „Европейски съвет и Съвет“ от бюджета по позиция 2202 (Разходи за устен превод) покриват плащанията за услуги за устен превод, предоставяни на Европейския съвет, Съвета и неговите подготвителни органи.

1 ОВ L 315, 2.12.2009 г.

2 ОВ L 325, 11.12.2009 г.

3 Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 (ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1).

- (3) Бюджетните кредити в раздел II „Европейски съвет и Съвет“ от бюджета по позиция 2200 (Пътни разходи на делегации) покриват пътните разходи, направени от председателството и делегациите за заседанията на Европейския съвет и на Съвета, както и за заседанията, провеждани в рамките на Европейския съвет и на Съвета, като например заседанията на подготвителните органи на Съвета, посочени в приложение 1.
- (4) Рамката за устните преводи за Европейския съвет, Съвета и неговите подготвителни органи се счита за справедлива и съответстваща на принципите на многоезичието и равното третиране на всички езици. Въз основа на дългогодишния опит от нейното функциониране е възможно да се увеличи гъвкавостта по отношение на рамката за възстановяване на пътните разходи на делегати на държавите членки, като се запазят текущите бюджетни структури.
- (5) Повишената гъвкавост следва да се осигури чрез въвеждането на технически пакет за устен превод. От този пакет следва да се финансират частично езиците, които понастоящем се използват като пилотни — технически инструмент, служещ като връзка между езиковите комбинации и допринасящ за осигуряването на многоезична комуникация. Техническият пакет следва да се разпределя между пилотните езици пропорционално на съотношението на тяхната употреба. Той представлява справедлива финансова компенсация за услугите, предоставяни на езици, използвани същевременно и като пилотни. Пакетът следва да се финансира от част от неусвоените суми по бюджетната позиция за пътните разходи на делегати до сума в размер на 4 милиона евро годишно,

РЕШИ:

РАЗДЕЛ I

УСТЕН ПРЕВОД

Член 1

Принципи и обхват на устния превод

1. За целта на настоящото решение бюджетните кредити по позиция 2202 (Разходи за устен превод) от раздел II „Европейски съвет и Съвет“ от общия бюджет на Европейския съюз се използват за:
- покриване на всички плащания за услугите за устен превод на заседанията на Европейския съвет и на Съвета;
 - покриване на всички плащания за услугите за устен превод на заседанията на подготвителните органи, отбелязани с „П“ в списъка в приложение 3;
 - покриване на 50 % от плащанията за услугите за устен превод на заседанията на Корепер; останалите 50 % се финансират в съответствие с членове 4—7;
 - покриване, в съответствие с членове 3—6, на плащанията за услугите за устен превод на заседанията на подготвителните органи, за които устен превод се предоставя по заявка, съответно отбелязани със „З“ в списъка в приложение 3;
 - покриване на плащанията за услугите за устен превод на други заседания, организирани от ГСС, за които това плащане се одобрява от генералния секретар на Съвета;
 - покриване на плащания, дължими за отменени заседания и други непредвидени случаи; за тази цел всяка година се определя съответният резерв.
2. Не се осигурява устен превод за заседанията на подготвителните органи или координационните заседания на служители извън служебните сгради на Европейския съвет и на Съвета, както и за заседанията на подготвителните органи, отбелязани с „Н“ в списъка в приложение 3.

Член 2

Планиране на устен превод

1. Делегациите, които желаят да ползват услуги за активен или пасивен устен превод за своя(ите) официален(ни) език(ци) на заседание на подготвителен орган, отбелязано със „З“ в списъка в приложение 3, подават заявките си за следващия шестмесечен период най-късно до 15 април и 15 октомври всяка година.

2. Активен устен превод означава, че се определя отделна кабина за езика, на който се превежда; делегатите могат не само да слушат превода на въпросния език, но могат и да се изказват на него. Пасивен устен превод означава, че делегатите могат да се изказват на въпросния език, но не могат да слушат превод на този език.
3. Не се допуска подаване на отделни заявки за различни подразделения на даден подготвителен орган, освен за държави членки, които ползват няколко официални езика.
4. Новосъздадените работни групи по принцип ползват системата „по заявка“ по смисъла на параграф 1, освен ако Корепер реши друго.

Член 3

Изчисляване на разходите за устен превод

1. Разходите за устен превод се изчисляват на основата на дневната ставка, определена с доставчика (доставчиците) на услугата за съответния период.
2. Цената за пасивен устен превод се изчислява като 50 % от дневната ставка, освен когато такъв превод може да се осигури в рамките на ресурсите, предлагани от доставчика (доставчиците) на услугата, и допълнителни преводачи не са необходими.

Член 4

Годишен пакет за устен превод

1. Общите разходи за устен превод по заявка, заедно с 50 % от разходите за устен превод за заседания на Корепер, се прихващат от годишните финансови пакети, на две шестмесечни вноски за всеки официален език. Годишният пакет за устен превод се разпределя между двете шестмесечия на 55 %/45 %¹.

¹ Док. 10718/14 от 10 юни 2014 г.

2. Пакетите за всеки език се актуализират ежегодно въз основа на параметрите за индексирание на административните разходи, несвързани със заплати, оповестявани от Комисията по повод на изготвянето на проекта на бюджет. ГСС информира държавите членки за размера на средствата, предоставяни за всеки език за всеки шестмесечен период.

Член 5

Технически пакет за устен превод

1. Годишен технически пакет в размер до 4 млн. евро, определен в съответствие с член 10, параграф 3, се разпределя за езиците (наричани по-нататък „пилотни езици“), необходими за многоезичната комуникация между 23-те езика, използвани за устен превод.
2. Техническият пакет се разпределя за пилотните езици пропорционално на съотношението на тяхната употреба¹ и покрива разходите за устен превод по заявка.

Член 6

Средства за устен превод, предоставяни на шестмесечие

1. Всяка година преди 1 януари и преди 1 юли ГСС предоставя на делегациите предварителна оценка на разходите за устен превод на заседанията на Корепер и за устен превод по заявка за всеки език за следващия шестмесечен период, изготвена въз основа на програмата на предвидените за съответния период заседания.

¹ Както е посочено в док. ST 13993/2/18 REV 2, точка 11.

2. Ако общите разходи за устен превод, посочени в параграф 1, надхвърлят по предварителна оценка предоставяните за съответния език средства за въпросния шестмесечен период, включително средствата, предоставяни с техническия пакет, предвиден в член 5 във връзка с пилотните езици, заинтересованата(ите) делегация(и) заплащат разликата. Тази разлика се разпределя пропорционално между делегациите, ползващи общи официални езици, съобразно с нотифицираната от съответните държави членки разбивка и се излага в решение на заместник-генералния секретар на Съвета.¹
3. През първите три месеца на съответния шестмесечен период делегациите извършват авансово плащане на ГСС, което да покрие изцяло всички неизплатени разходи, надвишаващи размера на предоставените средства, предвидени в членове 4 и 5. Приходите от авансовите плащания представляват целеви приходи в съответствие с член 21, параграф 3, буква а) от Финансовия регламент и се определят за покриване на разходите по позиция 2202 (Разходи за устен превод) от раздел II „Европейски съвет и Съвет“ от общия бюджет на Европейския съюз.
4. Ако в края на шестмесечния период действително направените разходи за устен превод на даден език през шестмесечния период са по-малко от размера на авансовото плащане, направено съгласно параграф 3, неизползваните суми се прихващат като авансови плащания за следващия шестмесечен период, когато това е приложимо съобразно посочената в параграф 2 разбивка, или по искане на заинтересованата(ите) делегация(и) се възстановяват на съответната(ите) държава(и) членка(и).
5. ГСС предоставя на делегациите месечни справки за предварителната оценка на разходите за устен превод на заседанията на Корепер и устен превод по заявка за официалния(те) им език(ци) за текущия шестмесечен период.

¹ Решение № 85/05 на заместник-генералния секретар на Съвета

РАЗДЕЛ II

ПЪТНИ РАЗХОДИ НА ДЕЛЕГАЦИИ

Член 7

Принципи и обхват на възстановяването на пътни разходи на делегати

1. Пътните разходи, направени от делегати на държавите членки, се поемат от общия бюджет на Европейския съюз (раздел II „Европейски съвет и Съвет“) по бюджетна позиция 2200 (Пътни разходи на делегации) при спазване на посочените по-долу условия и ограничения, при условие че пътуването е действително осъществено с цел присъствие на:

- заседание на Европейския съвет или на Съвета или на някой от подготвителните му органи;
 - заседание в рамките на дейностите на Европейския съвет или на Съвета;
 - заседание на междуправителствена конференция с оглед на преразглеждане на Договорите или на присъединяването на държава към Европейския съюз, или на някой от подчинените на междуправителствената конференция органи;
 - всяко заседание, различно от посочените по-горе, провеждано в рамките на Договорите, считано за неделимо от работата на Европейския съвет или на Съвета и целящо да се даде значим политически тласък за развитието на Съюза.
2. Списъкът на заседанията, за които могат да се възстановяват пътни разходи, се съдържа в приложение 1 към настоящото решение. Разходите, произтичащи от пътувания за участие в заседания, посочени в списъка в приложение 1, се възстановяват в съответствие с правилата за прилагане на настоящото решение¹, независимо дали тези заседания или срещи се провеждат в централата на Европейския съвет или на Съвета.

Член 8

Годишен пакет за пътни разходи на делегати

1. Всяка държава членка има право на възстановяване на пътни разходи в рамките на фиксиран годишен пакет за пътни разходи на делегати, които се равняват на процента от бюджетните кредити от раздел II „Европейски съвет и Съвет“ по позиция 2200 (Пътни разходи на делегации) от общия бюджет на Европейския съюз, определен в приложение 2 към настоящото решение. Годишните пакети дават възможност на държавите членки да вземат решения относно степента, до която да бъдат представявани на заседанията, посочени в член 7.

¹ Док. SN 1704/11.

2. Процентът се умножава по 1,5 за държавите членки, които поемат председателството на Съвета през дадена година. Процентите на останалите държави членки се коригират по съответен начин.
3. В случай на присъединяване на държава членка към Европейския съюз или на оттегляне от него списъкът и процентите, посочени в приложение 2, се преразглеждат.

Член 9

Процедура за изпълнение на годишните пакети за пътни разходи

1. ГСС извършва авансово плащане на годишните пакети на съответната национална администрация. Авансовото плащане се извършва в евро на две вноски: 40 % от сумата на 30 януари и 60 % на 15 юли всяка година.
2. През първите две седмици на месец декември от съответната бюджетна година държавите членки представят на ГСС прогноза за своите пътни разходи, попадащи в обхвата на член 7.
3. В рамките на два месеца след края на съответната бюджетна година всяка държава членка предоставя на ГСС отчет за усвояването на отпуснатия ѝ пакет за пътни разходи на делегати. Държавите членки трябва да представят документи в подкрепа на всяка декларирана сума.
4. ГСС проверява отчета и удостоверява усвояването на бюджетните кредити, отпуснати на съответната държава членка.
5. Ако размерът на пътните разходи на делегатите, деклариран в годишния отчет, представян от всяка държава членка, надвишава размера на нейния пакет, разликата се поема от държавата членка.

6. Неизползваните суми и средства, за които не са представени подкрепящи документи, се възстановяват от държавите членки на ГСС чрез приспадане на тези суми и средства от сумите, които трябва да бъдат преведени авансово при следващото плащане.
7. Общият размер на средствата за възстановяване се определят за покриване на разходите по позиция 2200 (Пътни разходи на делегации) от раздел II „Европейски съвет и Съвет“ от общия бюджет на Европейския съюз за следващата година.
8. ГСС води присъствени списъци на заседанията, пътните разходи за които попадат в обхвата на член 7.

РАЗДЕЛ III

ХОРИЗОНТАЛНИ ПРАВИЛА

Член 10

Автоматично прехвърляне между бюджетните позиции за устен превод и за пътни разходи на делегати

1. Ако въз основа на посочените в член 6, параграф 1 месечни справки се окаже, че по предварителна оценка разходите за устен превод за даден език са в по-малък размер от предоставения за текущия шестмесечен период, ГСС прехвърля 66 % от неизполваните суми към пакета(ите), отпуснат(и) по бюджетната позиция за пътни разходи на делегати (позиция 2200) за съответната(ите) делегация(и) за текущата финансова година, и 34 % за покриване на разходите към общия бюджет за устен превод по позиция 2202 (Разходи за устен превод). Прехвърлянето се извършва след края на първия шестмесечен период на съответната година и преди края на втория шестмесечен период на същата. Прехвърлените бюджетни кредити се използват съгласно реда и условията, определени в раздел II, и покриват само пътните разходи, направени през текущата финансова година.
2. За делегациите, ползващи общи официални езици, разбивката, нотифицирана от съответните държави членки и изложена в решението съгласно член 6, параграф 2, служи за основа при изчисляване на сумите за прехвърляне към пакетите за делегациите по бюджетната позиция за пътни разходи на делегати.
3. Сумата, равняваща се на размера на неусвоените от предходната година средства по бюджетната позиция за пътни разходи на делегати (2200), се прехвърля ежегодно от бюджета за годината към бюджетната позиция за устен превод (2202). От тази сума с 4 млн. евро се финансира техническият пакет, посочен в член 5, а с останалата сума се финансират общите разходи за устен превод. В случай че размерът на неусвоените средства за пътни разходи на делегати бъде по-малко от 4 млн. евро, прехвърлянето към техническия пакет ще бъде съответно намалено, като въпреки това ще продължат да се прилагат процентите на разпределение между пилотните езици.

Член 11

Прехвърляне по заявка между бюджетните позиции за устен превод и за пътни разходи на делегати

1. Делегация, която надхвърли своите средства за устен превод за шестмесечния период, може да поиска прехвърляне от пакета си по бюджетната позиция за пътни разходи за делегати за текущата финансова година, за да покрие разликата. Прехвърлянето се извършва по искане до размера на наличните средства по пакета за пътни разходи на делегацията в началото на въпросния шестмесечен период.
2. Делегацията може да поиска неизразходваните средства в пакета за устен превод да не бъдат прехвърляни към пакета ѝ за пътни разходи в края на първото полугодие. В случай на общо ползване на официални езици от няколко държави членки е необходимо съгласието на всички заинтересовани държави членки.

Член 12

Заклучителни разпоредби

1. Ако към момента на плащане бюджетът на Европейския съюз не е приет, се прилага процедурата на условна дванадесета част и всички авансови плащания от ГСС се извършват съответно — по една дванадесета част.
2. Разпоредбите на настоящото решение за изпълнение относно устните преводи или възстановяването на пътни разходи на делегати на държавите членки се приемат или изменят от генералния директор на ГД „Организационно развитие и служби“.
3. С настоящото решение се отменят Решение № 111/2007 на генералния секретар на Съвета/върховен представител за Общата външна политика и политика на сигурност относно устния превод за Европейския съвет, Съвета и неговите подготвителни органи и Решение № 30/2013 на генералния секретар на Съвета относно възстановяването на пътни разходи на делегати на държавите членки.
4. Настоящото решение влиза в сила на 1 януари 2019 г.

Съставено в Брюксел на [...] година.

Йене ТРАНХОЛМ-МИКЕЛСЕН

ЗАСЕДАНИЯ, ЗА КОИТО СЕ ВЪЗСТАНОВЯВАТ ПЪТНИ РАЗХОДИ

1.
 - i) Заседания на Европейския съвет;
 - ii) Заседания на Съвета;
 - iii) Съвместни заседания на Съвета;
 - iv) Работни групи и комитети от списъка на комитетите и работните групи, участващи в подготвителната работа на Съвета, изготвен от Корепер (включително съвместни работни групи и комитети)¹. Списъкът се актуализира периодично от Секретариата в зависимост от дейността на Съвета²; следните комитети, създадени по силата на Договорите, се **изключват** от този списък (пътните разходи се поемат от Европейската комисия):
 - a) Икономически и финансов комитет (А.2);
 - б) Комитет по заетостта (А.3);
 - в) Комитет за социална закрила (А.7);
 - г) Комитет за икономическа политика (А.11);

ако заседанията се провеждат успоредно с парламентарните сесии в Страсбург, се изключва и:

- д) Работна група „Общи въпроси“ (В.1);
- v) Провеждани на всеки две години срещи на министрите от СТО;

¹ В рамките на двустранни и регионални споразумения в областта на рибарството, които са от изключителната компетентност на Общността, от Работната група по външна политика на рибарството (F. 24) се изисква да участва в заседанията, посочени в приложението. В този случай единствено заявления за годишната среща в рамките на съответното споразумение или за считаната за най-важна среща дават право на възстановяване на разходи.

² Вж. док. 10925/18 от 6 юли 2018 г.

- vi) Срещи на високо равнище или срещи на министрите (двустранни и многостранни) между Европейския съюз и трети държави, независимо от мястото на провеждането им. Възстановяването е строго ограничено до основната среща;
- vii) Междуправителствени конференции и подчинените им органи;
- viii) Заседания на специални групи или подобни органи с представители на държавите членки, създадени по искане на Европейския съвет.

2. Други заседания (в Брюксел и на други места)

- i) Заседания в държавата председател: съгласно настоящото решение в тази категория попадат заседания на работните групи или комитетите, традиционно организирани в държавата председател. При никакви обстоятелства тези заседания не могат да бъдат повече от петнадесет на председателство.
- ii) Двустранни и регионални споразумения в областта на рибарството (заседания в областта на външната политика на рибарството) — списъкът подлежи на промени:

Регионални:

CCAMLR — Комисия за опазване на антарктическите живи морски ресурси
IATTC — Междоамериканска комисия за тропическа риба тон
ICCAT — Международна комисия за опазване на рибата тон в Атлантическия океан
IOTC — Комисия по рибата тон в Индийския океан
GFCM — Генерална комисия по рибарство за Средиземно море
NAFO — Организация за риболова в северозападната част на Атлантическия океан
NASCO — Организация за опазване на съомгата в Северния Атлантически океан
NEAFC — Комисия за риболова в североизточните части на Атлантическия океан
SEAFO — Организация за риболова в Югоизточния Атлантически океан
SIOFA — Споразумение за риболов в Южния Индийски океан
SPRFMO — Регионална организация за управление на рибарството в южната част на Тихия океан
SWIOFC — Комисия за риболова в Югозападния Индийски океан
WCPFC — Комисия за риболова в Западния и Централния Тихи океан

Двустранни (ЕС — държава):

Кабо Верде	Мавриций
Острови Кук	Микронезия
Коморски острови	Мароко
Кот д'Ивоар	Мозамбик
Фарьорски острови	Норвегия
Габон	Перу
Гамбия	Руска федерация
Гренландия	Сао Томе и Принсипи
Гвинея	Сенегал
Гвинея Бисау	Сейшелски острови
Исландия	Соломонови острови
Кирибати	
Мадагаскар	
Мавритания	

Процентен дял на всяка държава членка в бюджетните кредити по позиция 2200

(Пътни разходи на делегации)

Държава членка	Дял
Белгия	0,22 %
България	4,64 %
Чешка република	3,07 %
Дания	4,53 %
Германия	1,95 %
Естония	6,53 %
Гърция	2,55 %
Испания	5,58 %
Франция	1,18 %
Хърватия	2,66 %
Ирландия	2,30 %
Италия	4,52 %
Кипър	4,68 %
Латвия	5,39 %
Литва	4,90 %
Люксембург	0,32 %
Унгария	3,58 %
Малта	3,07 %
Нидерландия	0,52 %
Австрия	3,33 %
Полша	2,96 %
Португалия	4,97 %
Румъния	4,84 %
Словения	2,66 %
Словакия	2,84 %
Финландия	7,61 %
Швеция	5,13 %
Обединено кралство	3,47 %

Осигуряване на устен превод за подготовителните органи на Съвета¹

Легенда

Договорените услуги за устния превод са отбелязани в дясната колона както следва:

П: Пълен устен превод

З: Устен превод по заявка

Н: Не се осигурява устен превод

К: Ако има устен превод, той се осигурява от Комисията

КОМИТЕТИ, СЪЗДАДЕНИ ПО СИЛАТА НА ДОГОВОРИТЕ		
A.1	Комитет на постоянните представители (Корепер)* — II част — I част — Член 50	Чл. 1, пар. 1, буква в)
A.2	Икономически и финансов комитет	К
A.3	Комитет по заетостта	К
A.4	Комитет „Търговска политика“ (КТП) — Членове — Заместник-членове — Експерти (STIS, услуги и инвестиции)	З
A.5	Комитет по политика и сигурност (КПС)	Н
A.6	Постоянен комитет за оперативно сътрудничество в областта на вътрешната сигурност (COSI)	П
A.7	Комитет за социална закрила	К

КОМИТЕТ, СЪЗДАДЕН С МЕЖДУПРАВИТЕЛСТВЕНО РЕШЕНИЕ		
A.8	Специален комитет по селско стопанство (СКСС)	П

¹ Ако кодът отсъства от списъка, работната група вече не е активна.

КОМИТЕТИ И ГРУПИ, СЪЗДАДЕНИ С АКТ НА СЪВЕТА		
A.9	Военен комитет на Европейския съюз (EUMC)	Н
A.10	Комитет за гражданските аспекти на управлението на кризи (CivCom)	Н
A.11	Комитет за икономическа политика	К
A.12	Комитет по финансови услуги	З
A.13	Комитет по сигурността — Осигуреност на информацията (AQUAs, Tempest експерти — експертна група за изпълнение на Tempest /ITTF) — Съвет по акредитиране на сигурността (CAS)	Н
A.19	Работна група <i>ad hoc</i> по член 50 от ДЕС	З

ГРУПИ, ТЯСНО СВЪРЗАНИ С КОРЕПЕР		
A.14	Група „Античи“* Група „Античи“ (член 50)	Н
A.15	Група „Мертенс“*	Н
A.16	Група „Приятелите на председателството“ — Адаптиране на процедурата по регулиране с контрол (ПРК) — Интегрирани договорености за реакция на политическо равнище в кризисни ситуации и прилагане на клаузата за солидарност (IPCR/SCI) — Интегрирана морска политика (ИМП) — Стратегия на ЕС за морска сигурност (ЕСМС) — Макрорегионални стратегии — Среща на високо равнище по въпросите на миграцията, Валета — План за външни инвестиции/Европейски фонд за устойчиво развитие (EIP/EFSD) — Подход на ЕС към международните отношения в областта на културата — Изпълнение на действие 1 от съвместната рамка за борбата с хибридните заплахи — Европейска програма за промишлено развитие в областта на отбраната (EDIDP) — Европейски фонд за отбрана (EDF) — Механизъм за свързване на Европа (MCE)	Н
СЪВЕТНИЦИ/АТАШЕТА		
A.18	Съветници/Аташета	Н

ОБЩИ ВЪПРОСИ		
V.1	Работна група „Общи въпроси“	Н
V.3	Работна група на високо равнище „Убежище и миграция“	П
V.4	Хоризонтална работна група „Наркотици“ (HDG)	П
V.5	Работна група „Структурни мерки“	3
V.6	Работна група „Най-отдалечени региони“	Н
V.7	Работна група „Атомни въпроси“	3
V.8	Работна група „Статистика“	3
V.9	Работна група „Информация“	Н
V.11	Координационен комитет за комуникационните и информационните системи (КККИС) — КККИС (ТЕСН)	Н
V.12	Работна група „Кодификация на законодателството“	3
V.13	Работна група „Юрист-лингвисти“	Н
V.14	Работна група „Съд“	3
V.15	Работна група „Правилник за персонала“	3
V.17	Работна група <i>ad hoc</i> „Дейност по изпълнението на заключенията на Съвета от 26 април 2004 г. относно Кипър“	3
V.18	Работна група <i>ad hoc</i> „Механизъм за сътрудничество и проверка за България и Румъния“	3
V.19	Работна група „Разширяване и държави, водещи преговори за присъединяване към ЕС“	3
V.21	Работна група по електронно право	3
V.23	Хоризонтална работна група по въпроси на кибернетичното пространство (Cyber)	3
V.24	Работна група „Програма до 2030 г. за устойчиво развитие“ (Програма до 2030 г.)	3
V.25	Работна група <i>ad hoc</i> по Многогодишната финансова рамка (МФР) 2021—2017	3

ВЪНШНИ РАБОТИ		
C.1	Работна група на съветниците по външни отношения (RELEX) — Санкции	Н
C.2	Работна група „Международно публично право“ — Международен наказателен съд	Н
C.3	Работна група „Морско право“	Н
C.4	Работна група „Организация на обединените нации (ООН)“ (CONUN)	Н
C.5	Работна група „Организация за сигурност и сътрудничество в Европа (ОССЕ) и Съвет на Европа“ (COSCE)	Н
C.6	Работна група „Права на човека“ (COHOM)	Н
C.7	Работна група „Трансатлантически отношения“ (COTRA)	Н
C.9	Работна група „Източна Европа и Централна Азия“ (COEST)	Н
C.10	Работна група „Европейска асоциация за свободна търговия“ (EACT)	Н
C.11	Работна група „Западни Балкани“ (COWEB)	Н
C.12	Работна група <i>ad hoc</i> за блискоизточния мирен процес (COMEP)	Н
C.13	Работна група „Близък изток и Персийски залив“ (MOG)	Н
C.14	Работна група „Машрек и Магреб“ (MAMA)	Н
C.15	Работна група „Африка“ (COAFR)	Н
C.16	Работна група „Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн“ (АКТБ)	Н
C.17	Работна група „Азия и Океания“ (COASI)	Н
C.18	Работна група „Латинска Америка и Карибите“ (COLAC)	Н
C.19	Работна група „Тероризъм“ (Международни аспекти) (COTER)	Н
C.20	Работна група „Неразпространение“ (CONOP)	Н
C.21	Работна група „Износ на конвенционално оръжие“ (COARM)	Н
C.22	Работна група „Глобално разоръжаване и контрол над въоръженията“ (CODUN) — Космическо пространство	Н
C.23	Работна група „Изделия с двойна употреба“	3
C.25	Политико-военна група (PMG)	Н
C.26	Работна група на Военния комитет (EUMCWG) — Експертна група „Приоритетна цел“ (HTF)	Н
C.27	Работна група „Търговски въпроси“	3
C.28	Работна група „Обща система за преференции“ (GSP)	3
C.30	Работна група „Сътрудничество за развитие“ (CODEV)	Н
C.31	Работна група „Подготовка на международни конференции по въпросите на развитието“	Н
C.32	Работна група „Хуманитарна и продоволствена помощ“ (CONAFA)	Н
C.33	Работна група „Суровини“ (PROBA)	3
C.34	Работна група „Консулски въпроси“ (COCON)	Н
C.36	Група „Николаидис“	Н
C.38	Работна група „Ограничителни мерки за борба с тероризма“ (COMET)	Н
C.39	Работна група <i>ad hoc</i> относно Инструмента за съседство, сътрудничество за развитие и международно сътрудничество (МФР ИСРМС)	3

ИКОНОМИЧЕСКИ И ФИНАНСОВИ ВЪПРОСИ		
D.1	Работна група „Собствени ресурси“	3
D.2	Работна група на финансовите съветници	Н
D.3	Работна група „Финансови услуги“	П
D.4	Работна група „Данъчни въпроси“ — Косвено данъчно облагане — Пряко данъчно облагане	П
D.5	Група „Кодекс за поведение“ (Данъчно облагане на предприятия) — Подгрупа (въпроси на борбата със злоупотребите, свързани с входящи и изходящи трансфери на печалби и несъответствия между данъчните системи) — Подгрупа за трети държави — Подгрупа (трети и четвърти критерий от Кодекса)	П
D.6	Работна група на високо равнище	3
D.7	Бюджетен комитет	3
D.8	Работна група „Борба с измамите“	3
D.9	Работна група „Застрахователно дело“	3
D.11	Работна група „Експортно кредитиране“	3
D.14	Работна група <i>ad hoc</i> „Укрепване на банковия съюз“	3

ПРАВОСЪДИЕ И ВЪТРЕШНИ РАБОТИ		
E.1	Стратегически комитет за имиграция, граници и убежище (SCIFA)	П
E.2	Работна група „Интеграция, миграция и експулсиране“	П
E.3	Работна група „Визи“	3
E.4	Работна група „Убежище“	П
E.6	Работна група „Граници“	П
E.7	Работна група по гражданскоправни въпроси	П
E.12	Работна група „Тероризъм“	3
E.13	Работна група „Митническо сътрудничество“	3
E.14	Работна група „Сътрудничество по наказателноправни въпроси“	П
E.15	Работна група „Материално наказателно право“	П
E.21	Работна група „Гражданска защита“ (PROCIV)	3
E.22	Работна група „Основни права, граждански права и свободно движение на хора“ (FREMP)	3
E.23	Работна група „Обмен на информация и защита на данните“	3
E.24	Работна група на съветниците по правосъдие и вътрешни работи — външни отношения (JAI-RELEX)	Н
E.25	Координационен комитет в областта на полицейското и съдебното сътрудничество по наказателноправни въпроси (CATS)	П
E.26	Работна група „Правоприлагане“	П
E.27	Работна група „Шенгенски въпроси“	3
E.29	Работна група <i>ad hoc</i> „Финансови инструменти в областта на ПБР“	3

СЕЛСКО СТОПАНСТВО/РИБАРСТВО		
F.1	Група на високо равнище „Селско стопанство“	3
F.2	Работна група „Селскостопански структури и развитие на селските райони“ — Селско стопанство и околна среда — Развитие на селските райони — Най-отдалечени региони и Егейски острови	3
F.3	Работна група „Хоризонтални селскостопански въпроси“ — Опростяване на общата селскостопанска политика (ОСП) на ЕС — Засилване на контрола	3
F.4	Работна група „Насърчаване на селскостопанската продукция“	3
F.5	Работна група „Генетични ресурси в селското стопанство“	3
F.6	Работна група „Качество на храните“ — Биологично земеделие — Географски означения и наименования за произход — Сертификати за специфичен характер	3
F.8	Работна група „Селскостопански продукти“ Обработваеми култури — Захар и изоглюкоза — Плодове и зеленчуци — Маслиново масло	3
F.12	Работна група „Вина и алкохол“	3
F.15	Работна група „Финансови селскостопански въпроси“ (Агрифин)	3
F.16	Работна група „Горско стопанство“	3
F.17	Работна група „Селскостопански въпроси“ — Етикетиране на преработени селскостопански продукти — Храни за животни — Семена и размножителен материал — Вредни организми — Остатъци от пестициди — Пестициди/Продукти за растителна защита — Права на селекционерите на растения — Генетично модифицирани организми (ГМО)	3
F.18	Работна група на ръководителите на фитосанитарни служби	3
F.19	Работна група „Фитосанитарни въпроси“ — Защита и контрол — Размножителен и посадъчен материал — Група „Розендал“ — Въпроси, свързани с Международната конвенция по растителна защита/Комисията по фитосанитарни мерки	3
F.20	Работна група на ръководителите на ветеринарни служби	3
F.21	Работна група от ветеринарни експерти — Обществено здравеопазване — Здравеопазване на животните — Хуманно отношение към животните — Животновъдство — Група „Потсдам“	3

F.22	Работна група „Координация“ — Организация за прехрана и земеделие (ФАО) — Организация за икономическо сътрудничество и развитие (ОИСР) — Икономическа комисия за Европа на Организацията на обединените нации (ИКЕ на ООН)	3
F.23	Работна група „Codex Alimentarius“	3
F.24	Работна група по външна политика на рибарството	3
F.25	Работна група по вътрешна политика на рибарството	3
F.26	Работна група на генералните директори по рибарство	3
F.27	Работна група <i>ad hoc</i> за общото законодателство в областта на храните	3

КОНКУРЕНТОСПОСОБНОСТ (вътрешен пазар, промишленост, научни изследвания и космическо пространство)		
G.1	Работна група „Конкурентоспособност и растеж“	3
G.2	Работна група „Обществени поръчки“	3
G.3	Работна група „Интелектуална собственост“ — Патенти — Авторско право — Промислен дизайн — Търговски марки — Прилагане	3
G.4	Работна група по дружествено право	3
G.6	Работна група „Право на установяване и предоставяне на услуги“	3
G.7	Работна група „Техническа хармонизация“ — Моторни превозни средства — Торове	3
G.8	Работна група „Митнически съюз“	3
G.12	Работна група „Конкуренция“	3
G.13	Работна група „Научни изследвания“	3
G.14	Съвместна работна група „Научни изследвания/атомни въпроси“	3
G.21	Комитет за европейското научноизследователско пространство и иновациите (ERAC) — Група на високо равнище за съвместно планиране (ГСП) — Стратегически форум за международно научно и технологично сътрудничество (SFIC)	Н 3 3
G.22	Работна група „Космическо пространство“	3
G.23	Работна група „Защита и информиране на потребителите“	П
G.24	Работна група на високо равнище „Конкурентоспособност и растеж“	3
G.25	Работна група на високо равнище на генералните директори в областта на митниците	3

ТРАНСПОРТ/ТЕЛЕКОМУНИКАЦИИ/ЕНЕРГЕТИКА		
Н.1	Работна група „Сухопътен транспорт“	3
Н.2	Работна група „Морски транспорт“	3
Н.3	Работна група „Въздушен транспорт“	3
Н.4	Работна група „Транспорт — интермодални въпроси и мрежи“	3
Н.5	Работна група „Телекомуникации и информационно общество“	3
Н.6	Работна група „Пощенски услуги“	3
Н.7	Работна група „Енергетика“	3

ЗАЕТОСТ/СОЦИАЛНА ПОЛИТИКА ЗДРАВЕОПАЗВАНЕ И ПОТРЕБИТЕЛСКИ ВЪПРОСИ		
I.1	Работна група „Социални въпроси“	3
I.2	Работна група „Обществено здравеопазване“	3
I.3	Работна група „Обществено здравеопазване на равнище висши служители“	3
I.4	Работна група „Фармацевтични продукти и медицински изделия“	3
I.5	Работна група „Храни“	3

ОКОЛНА СРЕДА		
J.1	Работна група „Околна среда“	3
J.2	Работна група „Международни аспекти на околната среда“	3

ОБРАЗОВАНИЕ/МЛАДЕЖ/КУЛТУРА/СПОРТ		
К.1	Комитет по образование	3
К.2	Работна група за младежта	3
К.3	Комитет по въпросите на културата	3
К.4	Работна група по аудио-визия	3
К.5	Работна група „Спорт“	3